

ENGLISH	ESPAÑOL	ITALIANO	PORTUGUESE	DEUTSCH
Absorber	Amortiguador	Assorbitore	Amortecedor	Absorber
Accelerator	Acelerador	Acceleratore	Acelerador	Beschleuniger, Gaspedal
Accessory	Accesorio	Accessorio	Acessório	Zubehör
Accumulator	Acumulador	Accumulatore	Acumulador	Akkumulator
Actuator	Embolo accionador	Azionatore	Embolo acionador	Stellglied, Antrieb
Adapter	Adaptador	Raccordo	Adaptador	Adapter
Adhesive	Adhesivo	Adesivo	Adesivo	Kleband, Klebe-
Adjuster	Ajustador	Regolatore	Ajustador, Adaptador	Paßstück, Adapter
Aftercooler	Post-Enfriador	Postrefrigeratore	Resfriador ar admissão	Nachkühler
Air	Aire	Aria	Ar	Luft
Air cleaner	Filtro de aire	Filtro dell'aria	Filtro de ar	Luftreiniger, Luftfilter
Air system	Sistema de aire	Sistema di aspirazione	Sistema de aspiração	Luftsystem, Belüftungssystem
Alarm	Alarma	Allarme	Alarme	Alarm
Alternator	Alternador	Alternatore	Alternador	Drehstromgenerator, Lichtmaschine
Anmeter	Amperímetro	Amperometro	Amperímetro	
Anchor	Anclaje	Attacco	Encaixe, Apoio	Anker
Angle	Angulo	Angolo	Angulo	Winkel
Antifreeze	Anticongelante	Anticongelante	Antigelante,	Frostschutz (mittel)
Anvil A	Yunque	Incudine	Incude A., Bigorna	Amboß A, Amboßelektrode A,
Arm	Brazo	Braccio	Braço	Arm
Armature	Inducido	Indotto (di motore), Armatura (di elettro	Armadura, Induzido	Armatur
ENGLISH	ESPAÑOL	ITALIANO	PORTUGUESE	DEUTSCH
Arm rest	Posabrazos	Bracciolo	Descanço p/braços	Armlehne
Arrester	Guardallamas	Scaricatore - Dispositivo di arresto	Trava	Fangvorrichtung
Assemb. = Assembly	Conjunto	Montaggio - Gruppo	Conjunto	Zusammenbau,
Attachment	Accesorio	Accessorio - Attrezzatura	Acessório	Anhang, Anbauteil
Available	Disponibile	Disponibile	Disponível	Verfügbar
Axle	Eje	Assale	Eixo	Achse, Welle
Axle shaft	Eje	Semi asse	Eixo	Achswelle, Antriebswelle
Backboard	Plancha posterior	Spalliera - Schienale	Respaldar, encôsto	Rückwand, Rückabdeckung
Backhoe	Retroexcavadora	Cucchiaino rovescio	Retroescavadora, Enxada	Ziehend arbeitender Löffelbagger
Backup ring	Anillo de reserva	Anello di rinforzo	Vedador	Stützring
Baffle	Deflector	Deflettore - Schermo	Defletor	Blende, Prallblech
Bail	Taza	Staffa - Anello di sostegno	Arco de sustentação, Alça	Henkel, Griff, Gehänge
Balancer	Amortiguador	Punterie	Equilibrador, Balança	Ausgleichswelle, Auswuchtgerät
Ball	Bola	Sfera	Esfera	Kugel
Ball joint	Unión de rótula	Giunto sferico	Junta esférica	Kugelgelenk
Band	Banda	Nastro freni	Cinta, Anel	Band, Riemen
Band & Lining	Banda, Cinta y revestimiento	Gruppo freni (nastro + ferodo)	Cinta & revestimento, Freio	Band & Verkleidung
Bar	Barra	Barra	Barra, Tranca	Stange
Barrel	Cilindro	Tamburo	Cilindro, Tambor, Casco	Lauf, Tonne
Barrier	Barrera	Barriera - Materiale	Isolante	Barriere
Base	Base	Base	Base	Basis
Basin	Colector	Vasca - Bacino	Bacia, Vaso	Basin
ENGLISH	ESPAÑOL	ITALIANO	PORTUGUESE	DEUTSCH
Battery	Batería	Batteria	Bateria	Batterie
Beam	Barra	Trave - Barra	Barra, Cilindro	Strahl

Bearing	Cojinete	Supporto - Cuscinetto	Mancal, Casquilho, Bronzina, Transporte	Lager
Bearing ball	Cojinete de bolas	Cuscinetto a sfera	Rolamento esférico	Lagerkugel
Bearing - sleeve	Manguito	Cuscinetto scorrevole	Manga de rolamento	Geschlossenes, Gleitlager
Bearing - needle	Cojinete de agujas	Cuscinetto a spillo	Rolamento de agulha	Nadellager
Bearing - roller	Cojinete de rodillos	Cuscinetto a rulli	Rolamento de rolo	Wälzlager
Bell	Campana	Campana	Sino	Glocke, Kupplungsglocke
Bellcrank	Palanca acodada	Leva a squadra	Manivela	Schwinghebel,
Bellows	Fuelles	Soffietto	Fole	Bälge
Belt	Correa	Cinghia	Correia	Riemen, Keilriemen
Belt tightener	Ajustador de la correa	Regolatore tensione	Ajustador de correia	Keilriemenspanner
Bit - cutter	Fresa, broca	Punta tagliente	Broca	Werkzeugschneide
Blade	Hoja	Lama	Lâmina	Flügel
Block	Bloque	Blocco, arresto, fermo	Bloco	Block
Blower	Ventilador	Soffiatore, soffiante	Ventilador, Soprador	Gebälse
Blue	Azul	Blu	Azul	Blau
Board	Extensión lateral	Pannello	Painel, Prancha	Brett, Abdeckung, Platine
Body	Cuerpo	Corpo, Struttura	Corpo, Carcaca	Karosserie
Bolt	Perno	Bullone	Porca, Parafuso, Pino	Bolzen, Gewindebolzen, Metallschraube
Bonnet	Tapa	Coperchio	Cobertura, Bico	Deckel, Haube, Kappe
Boom	Pluma	Braccio	Braço, Expansão	Hebebaum
Booster	Reforzador	Servo (di freno o sterzo)	Dispositivo auxiliar	Booster
Boot	Funda	Protezione	Proteção, Guarda po, Porta-malas	Kofferraum, Schutzkappe, Parkkralle, Schutzhülle
ENGLISH	ESPAÑOL	ITALIANO	PORTUGUESE	DEUTSCH
Bore	Orificio	Alesaggio	Perfurar	Bohrung
Boss	Maza	Aggetto, Arresto	Cubo, Ressalto, Bojo	Arbeitgeber, Chef, Nabe, Nocken, Vorsprung, Wulst
Both	Ambos (as)	Entrambe	Ambos (as)	Beide
Bottom	Fondo	Fondo	Fundo, Base	Boden, Ende, Unter-
Bowl	Tazón	Cassone	Bojo, Tigela	Wanne, Napf, Becken, Becher, Schale
Box	Caja	Scatola	Caixa	Kiste, Kasten, Kästchen, Fach
Brace	Tirante	Braccio, Sostegno	Tirante, Braçadeira	Klammer
Bracket	Abrazadera	Staffa, Supporto	Braçadeira, Suporte	Halterung
Brake	Freno	Freno	Freio	Bremse
Brake pad	Pastilla de Freno	Rilievo del freno	Pastilha	Bremsbelag
Breaker	Interruptor	Interruttore	Interruptor	Sicherung, Schütz
Breather	Respiradero	Sfiatatoio	Respiradouro, Descanso	Entlüftung, Kulbelgehäuseentlüftung
Broom	Escoba	Ginestra	Vassoura	Besen
Brush	Escobilla	Spazzola	Escova	Bürste, Bürstenkontakt
Bucket	Cucharón	Benna	Caçamba, Balde	Eimer
Bulb	Bombilla	Bulbo	Bulbo, Lâmpada	Birne, Glühbirne
Bulldozer	Bulldozer, Hoja Topadora	Lama	Buldozer, Escavadora	Bulldozer, Planierraupe
Bumper	Parachoques	Paraurti	Parachoques	Stoßstange
Bushing	Buje	Boccola	Bucha	Buchse, Hülse
Button	Botón	Bottone, Pulsante	Botão	Kopf, Druckknopf, Taste
C = Change	C = Cambio	C = Cambio	C = Câmbio	V = Veränderung, W = ändern, wechseln
ENGLISH	ESPAÑOL	ITALIANO	PORTUGUESE	DEUTSCH
Cab	Cabina	Cabina di comando	Cabina	Kabine, Taxi
Cabinet	Cabinete	Cabina	Cabina, Gabinete	Schrank
Cable	Cable	Cavo	Cabo	Kabel

Cage	Caja	Gabbia	Caixa, Gaiola	Ummantelung, Mantel. Gehäuse, Fahrkorb, Gerüst, Käfig
Caliper	Compás, Calibrador (de espesores)	Calibro	Compasso Calibrador	Tastzirkel, Bremssattel
Cam	Leva	Camma	Camo, Eixo	Nocke
Camshaft	Eje de levas	Albero a camme	Eixo do camo, Eixo Transmissor	Nockenwelle
Canopy	Toldo	Tettuccio parasole	Toldo, Capota	Himmel
Cap	Tapa	Tappo, Coperchio	Tampa	Kappe, Deckel, Haube, Deckel
Cap screw	Tornillo de casquete	Vite di protezione	Parafuso de tampão	Kopfschraube
Capacitor	Capacitancia	Condensatore	Condensador	Kondensator
Carburetor	Carburador	Carburatore	Carburador	Vergaser
Carcass	Carcasa, Armazón	Carcassa, Scheletro	Carcaça	Karkasse
Carrier	Soporte	Portante	Suporte, Carcaca	Träger, Halter
Carton	Caja	Cartone	Caixa de papelão	Karton, Pappe
Cartridge	Cartucho	Cartuccia (di filtro)	Cartucho	Kartusche, Patrone, Hülse
Case	Caja	Scatola	Caixa	Gehäuse, Kasten
Casing	Cubierta, Caja, Llanta, Revestimiento	Infisso, Carcassa	Revestimento	Gehäuse
Caster	Rueda, Rodaja	Snodo Orientabile	Rodizio, Fundidor	Nachlauf
Center	Centro	Centro	Centro	Mitte, Zenter
ENGLISH	ESPAÑOL	ITALIANO	PORTUGUESE	DEUTSCH
Chain	Cadena	Catena	Cadeia, Correia, Corrente	Kette, Ablauf
Chamber	Cámara	Camera	Câmara, Anti-Camara	Kammer
Changeover	Cambio	Modifica, Sostituzione	Conversão	Wechsel
Channel	Viga	Canale	Canal	Kanal, Weg
Chassis	Chasis, Bastidor	Telaio	Chassi	Chassis
Check-valve	Válvula de retención	Valvola di non ritorno	Válvula de retenção	Rückschlagventil
Circuit	Circuito	Circuito	Circuito	Stromkreis, Schaltung, Kreislauf
Circuit breaker	Interruptor	Interruttore del circuito	Interruptor	Sicherung
Clamp	Grampa	Fascetta, Morsetto, Pinza Bloccante	Grampo, Bracadeira, Empilhar	Klemme
Clasp	Sujetador	Arresto, Fermo	Prendedor	Spange
Cleaner	Limpiador	Filtro Aria	Limpador	Reiniger, Filter, Reinigungsmittel
Clevis	Horquilla	Gancio, Maniglia	Manilha	Gabelkopf, U-Klammer
Clip	Grampa	Fermaglio	Grampo, Presilha	Clip
Closure	Cierre	Chiusura	Fecho	Verschuß, Schloß
Clutch	Embrague	Frizione	Embreagem, Engrenagem, Engate	Kupplung
Clutch brake	Freno de embrague	Freno di frizione	Freio de embreagem	Kupplungsbremse
Coarse	Grueso (a), Basto	Grezzo	Grosso	Rauh
Coating	Capa	Strato di rivestimento	Revestimento	Beschichtung
Cock	Grifo	Rubinetto, Valvola	Válvula	Hahn
Coil	Bobina	Bobina	Bobina	Windung
Collar	Collar	Collare (anello di arresto)	Colar, Cobira	Kragen, Einfassung, Bund
ENGLISH	ESPAÑOL	ITALIANO	PORTUGUESE	DEUTSCH
Collector	Colector	Collettore	Coletor	Kollektor, Sammler, Abscheider
Collet	Mandril	Anello Metallico	Mandril	Ring, Hülse
Column	Columna	Colonna	Coluna	Säule, Lenksäule
Compactor	Compactador	Compattatore	Compactador	Verdichter, Kompressor
Compartment	Compartimiento	Compartimento, Posto di guida	Compartimento	Abteil

Complete	Completo	Completo	Completo	Vollständig, Ganz, Abgeschlossen, Beendet
Compound	Compuesto	Ermetico	Composto	Verbindung, Mischung, Masse
Compressor	Compresor	Compressore	Compressor	Verdichter, Kompressor
Concave	Cóncavo	Concavo	Côncavo	Konkav, Hohl
Conditioner	Acondicionador	Condizionatore	Condicionador	Anmischbehälter,
Conduit	Conducto	Condotta, Tubo, Canale	Conduto, Cano	Führung, Rinne, Kanal, Abzug
Cone	Cono	Cono	Cone	Konus
Connecting	Conectando	Che collegano	Conector	Verbindungs-
Connected rod	Biela	Biella	Biela, Cruzeta	Verbindungsglied
Connection	Conexión	Connessione, Collegamento	Conexão	Verbindung
Connector	Conector	Raccordo	Conector	Steckverbindung
Consists of	Consiste de	Comprende	Consta de	Besteht aus
Console	Consola	Mensola	Consolo	Konsole
Contact	Platino	Contatto	Contato	Kontakt
ENGLISH	ESPAÑOL	ITALIANO	PORTUGUESE	DEUTSCH
Contact	Contacto	Contattore	Contato	Schütz, Sschaltschütz, Steuerschütz
Continued from	Continúa de	Continua da	Continuação de	Fortsetzung von
Control	Control	Comando	Controle	Steuerung, Kontrolle
Conversion	Conversión	Conversione	Conversão	Umwandlung, Konversion
Converter	Convertidor	Convertitore	Conversor	Konverter, Umrichter
Cooler	Enfriador	Refrigeratore	Resfriador, Colmeia	Kühler, Wärmetauscher
Cooling	Enfriar	Raffreddamento	Resfriamento	Kühlen, Kühlung, Kühlend
Core	Núcleo	Nucleo, Anima	Núcleo	Kern
Corner	Esquina	Angolo	Ângulo, Canto	Ecke, Kurve, Kante
Cotter pin	Pasador	Coppiglia	Contrapino	Splint
Counter	Contador	Contatore, Numeratore	Contador	Zähler, Theke, Auflagefläche
Counterweight	Contrapeso	Contrappeso	Contrapeso	Gegengewicht
Coupler	Conector, Acoplador	Raccordo, Gancio d'accoppiamento	Acoplador	Kuppler, Kupplung
Coupling	Acoplamiento	Accoppiamento	Acoplamento, Junção	Kupplung, Verbindung
Cover	Tapa	Coperchio	Cobertura, Copo, Tampa	Abdeckung
Cradle	Soporte	Carrellino per lavorazione sotto l'auto	Suporte, Pedestal	Motoraufnahme
Crank	Manivela	Manovella, Gomito	Manivela	Kurbel, Kurbelwelle, Anlassen
Crankcase	Cárter	Coppa motore	Carter	Kurbelgehäuse
Crankshaft	Cigüeñal	Albero a Gomito	Virabrequim	Kurbelwelle
Cross union	Junta, Unión transversal	Sezione di collegamento	Junta transversal	Kreuzverschraubung
Crossbar	Barra transversal	Crociera	Travessão	Querstange, Drehstift
ENGLISH	ESPAÑOL	ITALIANO	PORTUGUESE	DEUTSCH
Cup	Cuna	Coperchio, Tappo	Taça, Capa	Kappe, Kopf
Curtain	Cortina	Tendina, Sipario	Cortina	Vorhang, Schrumpeln, Runzlig werden
Cushion	Cojin	Cuscino (di sedile), Gomma piena	Amortecedor	Kissen, Polsterung, Dämpfung
Cutter	Cortador	Fresa	Fresa, Cortador	Trennvorrichtung, Abscheider, Fräsmesser, Messer
Cutting edge	Cuchilla	Tagliente	Lâmina	Schneide
Cylinder	Cilindro	Cilindro	Cilindro	Zylinder
Cylinder block	Bloque de cilindro	Blocco cilindro, Monoblocco	Bloco do cilindro	Zylinderblock

Cylinder head	Culata	Testata	Cabeçote	Zylinderkopf
Cylinder kit	Grupo de cilindros		Jogo de cilindro	Zylindersatz
Damper	Amortiguador	Ammortizzatore	Amortecedor	Dämpfer, Puffer
Dash	Tablero	Cruscotto	Painel, Travessão	Armaturenbrett
Decelerator	Decelerador	Deceleratore	Desacelerador	Schubbetriebschalter
Deflector	Deflector	Deviatore, Deflettore	Defletor	Defektor, Ableiter
Detent	Retén	Dispositivo d'arresto, Arresto	Retentor	Arretiervorrichtung, Feststeller
Diagram-wiring	Diagrama de conexiones	Schemi elettrici	Diagrama-fiação	Verdrahtungsdiagramm
Diaphragm	Diafragma	Diaframma	Diafragma	Membrane
Differential	Diferencial	Differenziale	Diferencial	Differenzial
Diffuser	Difusor	Diffusore	Difusor	Diffusor, Expansionskegel
Dimmer	Amortiguador de faros, Reductor de luz	Riduttore di luminosità	Redutor de luz	Dimmer, Abblendvorrichtung
ENGLISH	ESPAÑOL	ITALIANO	PORTUGUESE	DEUTSCH
Diode	Diodo	Diodo	Diodo	Diode
Director	Director	Direttore, Registratore	Diretor	Direktor
Disc	Disco	Disco	Disco	Scheibe
Disconnect	Interruptor	Scollegare, Disinnestare	Desligar	Abklemmen, Trennen
Disposable	Desechable	Disponibile	Disponível	Einweg-, Wegwerf-, Wegwerfbar
Dissipator	Resistencia disipadora, Evacuador de calor	Dissipatore	Dissipador (calor)	Kühlelement, Abstrahlblech
Distributor	Distribuidor	Distributore	Distribuidor	Verteiler
DM = Decimeter	DM = Decímetro	DM = Decimetro	DM = Decímetro	Dezimeter
Door	Puerta	Porta	Porta	Tür, Klappe
Dowel	Espiga	Perno di riferimento	Tarugo, Cavilha	Schwerspannstift, Paßstift
Dozer	Topadora (Hoja)	Lama	Buldozer	Dozer
Drain	Purga	Scolo, Spurgo	Purga, Dreno	Ablaß, Abfluß, Drainieren, Entleeren, Ablassen
Drawbar	Barra de tiro	Barra di traino	Engate de barra	Deichsel
Drill	Broca	Trapano, Foro	Broca	Bohrer
Drilled	Taladrado, Perforado	Forato	Perfurado	Gebohrt
Drive	Mando, Motriz, Impulsor, Conducir	Guida	Propulsão, Condução, Bendix	Fahrt, Fahrtstellung, Fahren
Driver	Conductor, Mecanismo propulsor	Conducente, Guidatore	Condutor	Fahrer
Driveshaft	Eje motriz, Cardán	Albero di guida	Eixo motriz, Cardan	Kardanwelle
Drum	Tambor	Tamburo	Tambor	Trommel
Duct	Conducto	Condotta	Conduto	Rohr, Kanal, Führung, Durchlaß
ENGLISH	ESPAÑOL	ITALIANO	PORTUGUESE	DEUTSCH
Each	Cada	Ciascuno	Cada	Jeder, Jede, Jedes einzelne, alle
Edge	Cuchilla	Bordo, Filo Tagliente	Lâmina, Margem	Kante, Schneide
Effective with	Efectivo con	A partir da	Efetivo com	Wirksam mit
Ejector	Eyector	Eiettore	Ejetor	Ejektör, Auswerfer
Elbow	Codo	Gomito	Ângulo, Cotovelo	Knie, Winkel
Element	Elemento	Elemento, Cartuccia (di filtro)	Elemento, Filtro	Element
Enclosure	Caja	Allegato	Caixa, Anexo	Einschluß, Anlage
End	Extremo	Estremità, Fine	Fim	Ende
End bit	Punta	Terminale, Puntale	Terminal	Endstück
End view	Vista de atrás	Vista posteriore	Vista posterior	Rückansicht
Engine	Motor	Motore	Motor	Motor, Maschine
Engine arrangement	Arreglo de motor	Gruppo motore	Disposição do motor	Motoranordnung
Except	Excepto	Eccetto	Exceto	Außer, Es sei denn

Exhaust	Escape	Scarico, Scappamento	Escapamento	Auspuff, Abgasanlage
Exhaust pipe	Tubo, Caño de escape	Tubo di scappamento	Cano de escapamento	Auspuffrohr
Expander	Expandidor	Espansore	Expansor	Füllstück, Spreizring
Expansion plug	Tapón de expansión o dilatación	Tappo ad espansione	Tampão expansor	Spreizdübel
Extension	Extensión	Estensione	Extensão	Verlängerung
Extinguisher	Extintor	Estintore	Extintor	Löschgerät, Löscher, Feuerlöscher
Extractor	Extractor	Estrattore	Extrator	Auszieher
Eye	Ojo, Armella, Cáncamo	Occhio, Occhiello	Olho	Auge, Öse, Ring
Eyebolt	Anillo para levantar	Bullone ad occhiello	Arruela	Ringschraube
ENGLISH	ESPAÑOL	ITALIANO	PORTUGUESE	DEUTSCH
Fabric	Tejido, Tela, Género, Material textil	Manufatto	Tecido, Estrutura	Gewebe
Facing	Revestimiento	Rivestimento	Revestimento	Paßfläche, Verkleidung, Deckschicht, Gegeüber, Gegenüber
Fan	Ventilador	Ventola	Ventilador, Helice	Ventilator, Gebläse
Fastened	Fijo, Ajustado	Sigillato, Allacciato	Fixo	Befestigt, Angebracht
Fastener	Sujetador	Serratura, Fibbia	Prendedor	Halter, Halterung, Befestigung, Anbringung
Fender	Tapabarros	Parafango	Para-lama, Guarda-fogo	Kotflügel
Ferrule	Manguito	Boccola, Boccoletta	Virola, Argola, Ferrolho	Zwinge, Klemme
Field coil	Bobina inductora o de campo	Campo (elettrico), Avvolgimento di campo	Bobina de indução	Feldwicklung
Field replacement	Cambio o reposición en el campo, Repuesto	Sostituzione sul posto	Substituição no campo	Teilaustausch durch den Außendienst
Filler	Tubo	Bocchettone di riempimento	Funil, Espaço	Füllvorrichtung, Füllstoff, Streckmittel
Film	Película, Filme, Capa	Pellicola	Filme	Film, Schicht
Filter	Filtro	Filtro	Filtro	Filter
Final drive	Mando final	Riduzione finale	Redução final	Achsantrieb
Finger	Dedo	Dente, Nottolino, Unghia	Lingueta	Finger, Stift, Fühler
Firewall	Plancha separadora	Parete tagliafuoco	Guarda-fogo	Brandmauer
Fitting	Conexión	Raccordo	Conexão, Acessorio	Fitting
Fixture	Herramienta	Attrezzatura	Artefato, Instalação	Vorrichtung
Flange	Brida	Flangia	Flange, Borda, Engrenagem	Flansch
Flasher	Luz intermitente	Illuminante, Lampeggiante	Pisca-pisca	Blinkleuchte, Blinkgeber
ENGLISH	ESPAÑOL	ITALIANO	PORTUGUESE	DEUTSCH
Float	Flotador	Flottante	Flutuador	Aärometer, Schwimer, Schwimmen, Mit Flüssigkeit füllen, überschwemmen
Flood-lamp	Reflector	Faro	Refletor	Flutlicht
Floor	Piso	Pavimento	Piso	Boden
Floormat	Alfombra	Tappeto	Tapete	Bodenmatte
Floorplate	Plancha del piso	Plattaforma, Pedana	Placa do piso	Bodenplatte
Flywheel	Volante	Volano	Volante	Schwunzscheibe
Follower	Seguidor	Parte che riceve movimento	Parte accionada por outra, Seguidor	Ventilstüßel, Gewindebacke, Druckkolben
Foot	Pie	Piede	Pé	Fuß, Basis, Ständer
Fork	Horquilla	Forca	Forquilha, Bifurcação	Gabel, Gabelung, Schaltgabel
For use with	Para uso con	Da usare con	Para uso com	Zum Gebrauch mit, Verwenden mit
Foundation	Cimiento	Fondamenta	Fundação, Base	Basis, Fundament

Frame	Bastidor	Telaio	Armação	Rahmen
Front	Frente	Anteriore	Frente	Front, Vorderteil
FT = Foot	Pie	Piede	Pé	F = Fuß
Fuel injection	Inyección de combustible	Sistema di alimentazione	Injeção de combustível	Einspritzung
Fuel pump	Bomba de combustible	Pompa di alimentazione	Bomba de combustível	Benzinpumpe
Fuel system	Sistema del combustible	Sistema di iniezione	Sistema de combustível	Treibstoffsystem
Fuel tank	Tanque del combustible	Serbatoio carburante	Tanque de combustível	Benzintank
Fumes disposal	Eliminación de gases (de escape)	Eliminazione fumi di scarico	Eliminação dos gases	Ableitung/Entsorgung von Dämpfen
ENGLISH	ESPAÑOL	ITALIANO	PORTUGUESE	DEUTSCH
Fuse	Fusible	Fusibile	Fusivel	Sicherung, Schmelzsicherung
G = Group	G = Grupo	G = Gruppo	G = Grupo	G = Gruppe
Gage	Indicador	Manometro	Manômetro, Vareta	Lehre, Meßgerät
Gap	Abertura, Intervalo, Separación, Claro	Distanza, Intervallo	Intervalo	Spalt, Lücke
Gasket	Empaquetadura, Junta	Guarnizione	Vedação, Junta	Dichtung
Gasket head	Empaquetadura de Culata, Cabeza		Junta de cabeco, Junta cabecote	Dichtungsobenseite
Gasket kit	Caja de empaquetaduras	Cassetta di guarnizioni	Jogo p/ vedação	Dichtungssatz
Gate	Corredera	Cancello	Abertura	Tor, Tür, Durchlaß, Öffnung, Einlaß, Auslaß
Gauge	Indicador	Indicatore, Manometro	Manômetro, Diámetro	Lehre, Meßgerät
Gear	Engranaje	Ingranaggio, Marcia	Engrenagem, Equipamento	Gang, Zahnrad
Gear assembly	Conjunto de Engranaje		Coroa	Getriebe, Getriebebaugruppe
Gear box	Caja de cambios, Caja de marchas	Scatola delle marce	Caixa de câmbio	Getriebebegeh
Gear pump	Bomba de engranajes	Pompa ad ingranaggi	Bomba de engrenagem	Getriebepumpe
Generator	Generador	Generatore	Gerador	Generator
Gland	Sello	Premistoppa	Junta	Stuopfbuchspackung
Glass	Vidrio	Vetro	Vidro	Glas
Glow plug	Bujía incandescente	Candela di preriscaldamento	Vela incandescente	Glühkerze
Governor	Regulador	Regolatore	Regulador	Regler, Drehzahlregler
Grab iron	Manilla	Tirante	Tirante	Greifeisen
Grapple	Agarro	Abbranchi	Lute, Chave	Verankern, Festmachen
ENGLISH	ESPAÑOL	ITALIANO	PORTUGUESE	DEUTSCH
Grate	Enrejado	Griglia	Grade, Chaminé	Zerreiben, übergittern, Gitter, Rost
Grid	Rejilla, Reja, Malla, Parrilla	Griglia	Grade, Acumulador	Gitter
Grill	Enrejado	Impugnatura, Presa	Grade	Grill
Grip	Manilla	Impugnatura, Presa	Tirante, Alça, Cabo	Griff, Halt
Grommet	Arandela	Anello di tenuta, Giunto, Occhio metallico	Junta, Amortecedor	Tülle, Gummitülle
Ground (electric)	Tierra (eléctricidad)	Massa	Terra (electrico)	Erde, Masse
Grouser	Garra de zapata	Costola	Garra de sapata	Steg eines Raupenkettengliedes
Guard	Protección	Protezione	Proteção, Protetor	Schutz, Abdeckung
Guide	Guía	Guida	Guia	Führung
Gusset	Ménsula	Fazzoletto (in struttura metallica)	Gucé, Cantoneira, Chapa	Bolzen, Stempel, Keil, Einsatz
Hacksaw	Segueta	Seghetto (a mano)	Serra p/ metal, Serra de arco	Bügelsäge
Half	Medio (a)	Metà	Meio (a)	Halb, Hälfte, Halb-
Half link	Medio eslabón	Mezza maglia	Meio elo	Halbes Glied
Hammer	Martillo	Martello	Martelo	Hammer

Hand control	Control manual	Comando manuale	Controle manual	Handbedienung, Handbedienungselement
Handle	Manilla	Manopola, Impugnatura	Maçaneta, Manivela, Manopla	Handgriff
Handrail	Pasamanos, Barandilla	Corrimano	Corrimão	Geländer
Hanger	Soporte	Staffa, Tirante	Suporte	Aufhängung, Aufhänger
Hardware	Herrajes	Bulloneria	Ferramentas	Hardware, Montageteile
ENGLISH	ESPAÑOL	ITALIANO	PORTUGUESE	DEUTSCH
Hardware kit	Juego de herrajes	Gruppo Bulloneria	Jogo de ferramentas	Montagesatz
Harness	Mazo	Treccia di fili elettrici	Cabo (elétrico)	Kabelbaum, Anschlußschläuche
HD = Head	Culata	Testa	Cabeça, Frente	VRN = Kopf, vorn, Vorderseite
Header	Tanque superior	Collettore	Coletor	Aufsatz, Oberteil
Head lamp	Faro delantero	Faro a luce fonda	Farol dianteiro	Scheinwerfer
Head light	Faro	Faro, Luce	Farol	Scheinwerfer
Heat sink	Absorbente de calor	Base raffreddamento	Difusor de calor	Wärmespeicher
Heater	Calentador	Riscaldatore	Aquecedor	Heizung
High - Idle	Velocidad alta en vacío	Massimo regime	Alta vel. em ponto morto	Hohe Leerlaufdrehzahl, hohe Standlaufdrehzahl
Hinge	Gozne	Cerniera, Cardine	Dobradiça	Scharnier
Hitch	Enganche	Nodo, Attacco	Engate	Anhängerkupplung
Hoe	Azada	Zappa	Enxada	Löffelbagger
Hoist	Elevador	Paranco, Montacarichi	Elevador, Guindaste	Heben
Hold down	Fijar, Retener, Mantener deprimido	Mantenere verso il basso, Fissare (un attrezzo)	Manter comprimido	Niederhalten, Festhalten, Halten
Holder	Portador	Fermo, Staffa, Supporto	Prendedor, Fixador	Halter
Hole	Agujero	Foro, Scavo	Orifício	Loch
Hood	Capota	Cofano, Coppa	Capô	Kofferraum
Hood & dash	Capota y tablero	Gruppo pannello strumenti	Capô & painel	Kofferraum & Armaturenbrett
Hook	Gancho	Gancio, Uncino	Gancho	Haken
Horn	Bocina	Avvisatore acustico, Tromba	Buzina	Hope
ENGLISH	ESPAÑOL	ITALIANO	PORTUGUESE	DEUTSCH
Hose	Manguera	Tubo flessibile in gomma	Mangueira, Mangote	Schlauch
Housing	Caja	Scatola, Alloggio	Caixa	Gehäuse
Hub	Maza	Mozzo	Cubo de roda	Nabe
Hydraulic	Hidráulico	Idraulico	Hidráulico	Hydraulisch, Hydraulik
ID = Inside diameter	Diámetro interior	Diametro interno	Diâmetro interno	ID = Innendurchmesser
Idler	Rueda guía	Ruota folle, Ruota tendingolo, Tenditore	Polia louca	Lenzwischenhebel, Losrad
Idle & shaft	Rueda loca y eje	Ruota folle completa di albero	Eixo e polia louca	Losrad & Welle
Idler gear	Engranaje loco	Ingranaggio folle	Engrenagem intermediária	Losrad
Idler pulley	Polea loca	Puleggia folle	Polia intermediária	Spannriemenscheibe
Impeller	Impelente	Girante, Ventola	Rotor, Retentor	Laufrad
IN = Inch	Pulgada	Pollice	Polegada	Z = Zoll
Includes	Incluye	Include, Comprende	Inclue	Schließt ein, Enthält, Umfaßt
Indicate	Indican	Indica	Indica	Anzeigen, Bedeuten
Indicator	Indicador	Indicatore	Indicador, Manometro	Indikator, Anzeichen, Symptom, Anzeigegerät
Inlay	Cubierta de tablero	Intarsiare, Inserire	Embutido	Einsatz
Inlet	Entrada	Immissione, Entrata, Aspirazione	Entrada	Einlaß
Insert	Inserto	Sede di riporto	Inserir	Einsatz
Insert valve	Asiento de Valvula		Sede de valvula	Einsatzventil

Installation	Instalación	Montaggio, Installazione	Instalação	Einbau, Installation, Anlage
Installed on model	Instalado en modelo	Installato sul modello	Instalação no modelo	Im Modell eingebaut
ENGLISH	ESPAÑOL	ITALIANO	PORTUGUESE	DEUTSCH
Instruction	Instrucción	Istruzione	Instrução	Instruktion, Anweisung
Instrument	Instrumento	Strumento	Instrumento	Istrument, Gerät
Insulation	Aislación	Isolamento, Isolante	Material isolante	Isolierung, Isoliermaterial
Insulator	Aislador	Isolatore	Isolante	Isolator
Intake	Admisión	Aspirazione	Admissão	Einlaß, Ansaug-
Interlock	Traba	Sincronizzatore	Trava	Ineinandergreifen
Intermediate	Intermedio	Intermedio	Intermediário	Zwischen-
Internal	Interno	Interno	Interno	Innen-
Inverter	Inversor	Convertitore	Inversor	Inverter, Negator, Wechselrichter
Jack	Gato	Martinetto	Macaco	Heber
Jaw	Mandibula	Ganascia	Mandíbula	Backe
Jet	Chicler	Getto, Spruzzatore, Ugello	Giclê	Düse
Joint	Junta, Unión	Giunto, Articolazione, Snodo	Junta, Terminal	Gelenk, Verbindung
Junction	Unión	Connessione, Giunzione	Junção	Verbindung
Key	Chaveta	Chiave	Chaveta	Schlüssel, Schraubenschlüssel
Kingbolt	Perno real	Tirante centrale verticale	Pino mestre	Achsschenkelbolzen
Kit	Equipo		Equipamento	Satz
Knife	Cuchillo, Cuchilla	Coltello	Lamina (faca)	Messer
Knob	Perilla	Bottone, Manopola, Pomello	Botão, Maçaneta	Knopf, Taste
Knuckle	Muñon	Articolazione	Junta	Achsschenkel
Ladder	Escalera	Scala a pioli	Escada	Leiter
Lamp	Lámpara	Faro	Lâmpada, Farol, Lanterna	Lampe, Leuchte, Birne
ENGLISH	ESPAÑOL	ITALIANO	PORTUGUESE	DEUTSCH
Latch	Aldaba	Serratura con scatto a molla (saliscendi)	Trinco	Verriegelung, Schloßfalle
Lead	Cable	Piombo conduttore	Cabo condutor	Blei, Leitung, Gewindesteigung, Vorstand, Überhang
Leg	Pierna	Piede, Gamba, Tirante	Tirante	Bein, Arm, Schenkel, Strecke
Lens	Vidrio	Lente	Lente	Linse, Lampenglas, Objektiv
Level	Nivel (a)	Livello	Nível	Niveau, Wasserwaage
Lever	Palanca	Leva	Manivela, Alavanca	Hebel
LH = Left Hand	Lado izquierdo	Sinistro-A sinistra	Lado esquerdo	L = Links, linksseitig
Lid	Tapa	Coperchio	Cobertura	Deckel
Lift cylinder	Cilindro de levantamiento	Cilindro di sollevamento	Cilindro de levantamento	Hubzylinder
Lifter	Levantador	Camma, Eccentrico, Alza valvola	Levantador, Tucho	Stößel
Lighting system	Sistema de alumbrado	Sistema di illuminazione	Sistema de iluminação	Beleuchtungssystem
Line	Línea	Cavo, Tubazione, Canalizzazione	Linha	Kabel, Draht, Seil, Leine, Leitung
Liner	Camisa	Camicia, Canna	Revestimento, Camisa	Auskleidung, Beschichtung
Lines & pump	Líneas y bomba	Linee e pompa	Linhas e bomba	Leitungen & Pumpe
Lines & valve	Líneas y válvula	Linee e valvola	Linhas e válvula	Leitungen & Ventil
Lining	Revestimiento	Guarniture antifrizione, Ferodi	Revestimento, Lona	Auskleidung
Link	Conexión	Maglia, Articolazione	Conexão, Elo	Glied, Verbindung
Linkage	Varillaje	Biellismo, Leverismo	Ligação, Elo	Verbindung

ENGLISH	ESPAÑOL	ITALIANO	PORTUGUESE	DEUTSCH
Lip	Borde	Orlo, Labbro	Borda	Lippe, Rand
Listed	Detallado, Indicado	Elencato	Indicado	Gelistet, Aufgeführt
Literature	Publicación (es)	Letteratura	Literatura	Literatur
Loader	Cargador	Caricatore	Carregador	Lader, Ladegerät, Leadevorrichtung
Located	Ubicado (en)	Collocato	Localizado	Positioniert, Angebracht, Befindet
Locator	Ubicador	Locatore	Localizador	Positionsgeber, Schnellverbindung
Lock	Cierre	Bloccaggio, Fermo	Fechadura, Trava	Schloß, Verschießen, Arretieren
Locknut	Contratuercia	Controdado	Contraporca	Gegenmutter, Sicherungsmutter
Lockwasher	Arandela de presión	Rondella elastica	Arruela de pressão	Sicherungsscheibe
Lockwire	Alambre de traba	Cavo di bloccaggio	Fio de trava	Sicherungsdraht
Long	Largo	Lungo	Longo	Lang
Loom	Forro tejido	Protezione cavo elettrico	Revestimento de tecido	Hauptkabel
Low idle	Velocidad baja en vacío	Minimo regime a vuoto	Baixa vel. Ponto morto	Niedrige Leerlaufdrehzahl, niedrige Standlaufdrehzahl
Louver	Persiana	Feritoia per ventilazione	Persiana	Jalousie, Lamellen
Lower	Bajar, Inferior	Parte più bassa	Baixar	Untere, Unterer, Unteres
Lubricant	Lubricante	Lubrificante	Lubrificante	Schmiermittel
Lug	Oreja	Aletta	Alça	Bolzen
Machine screw	Tornillo de máquina	Vite	Parafuso de máquina	Schraube mit Metallgewinde, Maschinenschraube
Magnet	Imán	Magnete, Calamita	Magneto, Ima	Magnet
ENGLISH	ESPAÑOL	ITALIANO	PORTUGUESE	DEUTSCH
Main	Principal	Principale, Conduttore principale	Principal	Haupt-
Maintenance	Conservación, Mantenimiento	Manutenzione	Manutenção	Wartung
Manifold	Multiple	Collettore	Coletor, Múltiplo	Krümmner
Marked	Marcado (a)	Contrassegnato	Marcado (a)	Gekennzeichnet
Marker	Marcador	Tacca di riferimento	Marcador	Kennzeichen, Gerät zum Kennzeichnen
Master pin	Pasador maestro	Perno maestro	Pino mestre	Schließbolzen
Mat	Estera	Disegno opaco	Tapete, Lona	Matte
Mechanism	Mecanismo	Meccanismo	Mecanismo	Mechanismus
Meter	Contador	Metro, Contatore	Contador, Objeto usado p/medir	Meter, Meßgerät
Minor	Menor, de menor importancia	Secondario	Sem importância, Secundário	Geringfügig
Mirror	Espejo	Specchio	Espelho	Spiegel
Miscellaneous	Misceláneo	Miscellaneo, Vario	Heterogêneo, Variado	Verschiedenes
Modification	Modificación	Modifica	Modificação	Modifikation
Moldboard	Vertedera	Versoio	Vertedora	Streichblech, Abstreichblech
Motor	Motor	Motore (elettrico)	Motor	Motor
Moulding	Moldura	Getto di fusione	Moldura, Molde	Formteil
Mount	Montaje	Montare (una macchina)	Montagem, Coxim, Encaixe	Befestigung, Halterung, Anbringung
Mounted	Montado	Montato	Montado, Apoiado	Befestigt, Angebracht, Montiert
Mounting	Montaje	Montaggio	Montagem	Anbringung, Befestigungsvorrichtung
ENGLISH	ESPAÑOL	ITALIANO	PORTUGUESE	DEUTSCH
Muffler	Silenciador	Silenziatore, Marmitta	Silenciador	Schalldämpfer

Nameplate	Placa de identificación	Targhetta con sigla	Chapa de identificação	Schriftzug
N.C. (thread)	Rosca gruesa	Passo grosso (di vite)	Rosca grossa	Grobewinde
Needle	Válvula de aguja	Ago, Spillo, Spina conica	Agulha	Nadel
N.F. (thread)	Rosca fina	Passo fine (di vite)	Rosca fina	Feingewinde
Nib	Adaptador	Punta	Ponta	Spitze, Nase
Nipple	Conexión	Raccordino	Bocal, Conexão	Nippel
None	Ningún, Ninguno (a)	Nessuno	Nenhum	Keine, Keiner, Keines
Normalizing	Normalizante, Normalizador	Normalizzazione	Normalizador	Normalisierung
Not part of	No es parte de	Non facente parte del gruppo indicato	Não faz parte de	nicht Teil von
Nozzle	Tobera, Boquilla	Ugello, Spruzzatore, Polverizzatore	Injetor, Bico Injetor	Düse
N/S = Not serviced	No se suministra	Non fornito	Não fornecido	N/G = nicht gewartet
Number (Nº)	Número (No.)	Numero (Nº)	Número	Nummer (Nr.)
Nut	Tuerca	Dado	Porca	Mutter
Nut-wing	Tuerca de mariposa	Dado ad alette, Galletto	Borboleta	Flügelmutter
Nut-castle	Tuerca almenada o ranurada	Dado a corona	Porca ranhurada	Kronenmutter
Nut-weld	Tuerca	Dado a saldore	Porca	Schweißmutter
Nut-cap	Tuerca cerrada, Tuerca ciega	Dado ciego, Cappellotto filettato	Porca cega	Hutmutter
Nut-hex	Tuerca hexagonal	Dado esagonale	Porca hexagonal	Sechskantmutter
Nut-lock	Tuerca cierre	Controdado	Contra-porca	Feststellmutter
Nut-imperial	Tuerca imperial	Dado a passo inglese	Porca imperial (inglesa)	Englische mutter
ENGLISH	ESPAÑOL	ITALIANO	PORTUGUESE	DEUTSCH
Nut-jam	Tuerca de traba, Contratuerca	Controdado	Porca de trava	Kontermutter
Nut-low crown	Tuerca de media corona	Dado sottile	Porca de meia corôa	Flachmutter
Nut-retaining	Contratuerca	Dado di ritegno	Contra-porca	Haltemutter
Nut-self-lock	Tuerca de traba automática	Dado autobloccante	Porca auto-trave	Selbstsichernde mutter
Nut-slotted	Tuerca ranurada o almenada	Dado calettato	Porca ranhurada	Schlitzmutter
Nut-spanner	Tuerca para llaves	Dado a galletto	Porca para chave	Spannschlüsselmutter, Zweilochmutter
O.D. = Outside diameter	Diámetro exterior	Diametro esterno	Diâmetro exterior	AD = Außendurchmesser
O-ring	Anillo "O"	Anulare-ad anello	Anel em O	O-ring
Oil	Aceite	Olio	Oleo	Öl
Oil pan	Cárter	Coppa olio	Cárter	Ölwanne
Oil pump	Bomba de aceite	Pompa dell'olio	Bomba de óleo	Ölpumpe
Oil system	Sistema de aceite, Sistema de lubricación	Sistema di lubrificazione	Sistema de lubrificação	Schmiersystem
Oiler	Aceitera	Oliatore	Almontolia, Lubrificador	Öler, Schmierkanne
To order	A pedido	Ordinare	A pedido	wie bestellt, um zu bestellen
Orifice	Orificio	Orifizio	Orificio	Öffnung
Outer	Exterior	Esterno	Exterior, Externo	äußere, äußerer, äußeres
Outer race	Cubeta exterior	Ghiera esterna di un cuscinetto	Corrediça exterior	äußerer Gelenkkörper
Overall	Completo, General	Tutta	Total	Ganz, Im Ganzen, mehr oder weniger
Overhaul	Reacondicionamiento	Revisione generale	Recondicionamento	überholen, reparieren
ENGLISH	ESPAÑOL	ITALIANO	PORTUGUESE	DEUTSCH
Packing	Empaquetadura	Imballaggio, Guarnizione di tenuta, Premistoppa	Embalagem, Gaxeta	Packung
Pad	Amortiguador	Tampone, Cuscino ammortizzatore	Coxim	Belag, Bremsbelag
Padlock	Candado	Lucchetto	Cadeado	Vorhängeschloß

Paint	Pintura	Vernice	Pintura	Lack, Lackierung, Farbe
Pan	Cárter	Coppa	Carter	Wanne
Panel	Tablero	Pannello	Painel	Blech, Verkleidung, Profil
Partition	Tabique	Divisorio	Repartição	Teilung, Trennung, Trennwand
Parts G	Grupo de partes	Gruppo parti	Peças	Teile G
Parts of	Partes de	Che fa parte di	Peças de	Teile von
Parts of all engine arrangements	Piezas (parte) de todos los arreglos de motor	Che fa parte dell'installazione	Partes para todos os arranjos de motor	Teile aller Motoranordnungen
Parts of all engine arrangements except	Piezas (parte) de todos los arreglos de motor, excepto	Che fa parte dell'installazione, eccetto	Partes para todos os arranjos de motor exceto	Teile aller Motoranordnungen außer
Pawl	Garra	Dente d'arresto	Lingueta de encaixe	Klaue, Sperrklinke
Pedal	Pedal	Pedale	Pedal	Pedal
Pedestal	Pedestal	Piedistallo, Pedana	Pedestal	Podest, Gestell
Performance	Rendimiento, Comportamiento	Prestazione	Rendimento	Leistung
Pilot	Guía	Pilota	Guia, Piloto	Pilot
Pin	Pasador	Perno	Pino	Pinn, Stift
Pin & Bushing	Pasador y buje	Perno e boccola	Pino e bucha	Pinn & Buchse
Pin-cotter	Chaveta	Perno e coppiglia	Chaveta	Splint
Pinch bar	Barra de apretar	Palanchino	Barra de aperto	Brecheisen
ENGLISH	ESPAÑOL	ITALIANO	PORTUGUESE	DEUTSCH
Pinion	Piñón	Pignone	Pinhão	Ritzel
Pipe	Tubo	Tubo, Condotte	Cano	Rohr
Piston	Pistón	Pistone, Stantuffo	Pistão	Kolben
Piston ring	Anillo de pistón	Anello di stantuffo	Anel de pistão	Kolbenring
Pivot	Pivote	Perno	Pivô	Drehzapfen, Drehen, Schwenken, sich drehen
Planetary	Planetario	Planetario	Planetário	Planeten-
Plate	Disco	Piastra	Disco, Separador, Placa, Prato	Platte
Platform	Plataforma	Piattaforma	Plataforma	Plattform
Plug	Tapón	Tappo, Candela, Spina	Tampão, Bujao, Conector	Stopfen, Stift, Kücken
Plunger	Embolo	Pistone, Stantuffo	Embolo	Kolben, Stößelkolben, Schließstift, Einrückanker
Point	Platino	Punto	Platinado, Extremidade	Punkt, Spitze
Pointer	Puntero, Indicador	Indicatore, Indice, Lancetta	Indicador	Zeiger, Meßspitze
Pole & coil	Polo y bobina	Avvolgimento e poli	Polo e bobina	Pol & Spule
Pole	Vara	Polo, Espansione polare	Vara, Polo	Pol
Poppet	Válvula	Valvola verticale	Válvula, Cabeçote de torno	Docke, Dockenspindel
Post	Poste, Borne	Posta	Poste	Pfahl, Säule, Pfosten
Potentiometer	Potenciómetro	Potenziometro	Potenciômetro	Potentiometer
Power	Fuerza	Forza	Força	Strom, Last
Power take off	Toma de fuerza	Presa di forza	Tomada de força	Last wegnehmen
Pre-screener	Antefiltro especial	Prefiltro a rete	Pre-filtro	Vorab-Sichtungsgerät, Vorentstörgerät
ENGLISH	ESPAÑOL	ITALIANO	PORTUGUESE	DEUTSCH
Prechamber	Precámara, Cámara de precombustión	Precamera	Câmara de combustão	Vorkammer
Precleaner	Antefiltro	Prefiltro	Ante-filtro, Prefiltro	Vorreiniger
Press	Prensa	Pressa	Prensa, Vinco	Presse, Drücken, Pressen, Betätigen
Press = pressure	Press = Presión	Pressione	Pressao	Drk = Druck
Previous	Previo, Anterior	Precedente	Prévio	Vorher, der die das vorherige

Primary	Primario	Primario, Principale	Primário	Haupt-
Probe	Punta (de prueba)	Sonda	Sonda	Sonde, Sensor
Protection	Protección	Protezione	Proteção	Schutz
Protector	Protector	Protettore	Protetor	Schutzgerät, Schutzvorrichtung
Puller	Extractor	Estrattore	Extrator, Maçaneta	Abzieher
Pulley	Polea	Puleggia, Carrucola	Polia	Riemenscheibe, Zahnriemenscheibe
Pump	Bomba	Pompa	Bomba	Pumpe
Pushrod	Varilla de empuje	Biella di spinta, Asta di punteria	Vareta de impulsão	Kolbenstange, Druckstange
QTY = Quantity	Qty = Cantidad	Quantità	Quantidade	QT = Qualität
Race	Cubeta	Pista di rotolamento	Corrediça	Gelenkkörper
Race & roller	Cubeta y rodillos		Corrediça e rolamento	Gelenkkörper & Rolle
Rack	Cremallera	Cremagliera	Cremalheira, Prateleira	Zahnstange
Radiator	Radiador	Radiatore	Radiador	Kühler, Wärmetauscher
Radio	Radio	Radio	Rádio	Radio
Rail	Riel guía	Rotaia, Ringhiera, Binario	Trilho, guia	Schiene
ENGLISH	ESPAÑOL	ITALIANO	PORTUGUESE	DEUTSCH
Rake	Rastro	Rastrello	Ancinho, Instrumento agrícola c/travessa dentada	Nachlaufwinkel
Ratchet	Trinquete	Dente d'arresto	Catraca	Knarre, Ratsche
Rear	Traser, Atrás	Parte posteriore	Posterior, Traseira	Hinten, Ende, Hinter-
Rebuild kit	Repuestos para reconstruir	Cassetta attrezzi per ricostruzioni	Peças p/ reconstrução	Instandsetzungsatz
Receptacle	Receptáculo	Recipiente	Receptáculo	Behälter, Aufnahme
Rectifier	Rectificador	Rettificatore	Retificador	Gleichrichter
Reducer	Reductor	Riduttore	Redutor	Reduzierstück
Refer	Referir	Si riferisce	Consultar	Sich Beziehen
Refrigerant	Refrigerante	Refrigerante	Refrigerante, Congelante	Kühnmittel
Regulator	Regulador	Regolatore	Regulador	Regler
Related repair items	Artículos de reparación relacionados	Relativi pezzi per riparazioni	Artigos p/ reparos relacionados	Zusammenhängende Reparaturteile
Relay	Relé	Rete, Scorratore	Relê	Relais
Repair G	Grupo de reparación	Gruppo riparazioni	Grupo p/ reparos	Reparatur G
Repair kit	Conjunto de repuestos	Cassetta attrezzi per riparazioni	Conjunto p/ reparos	Reparatursatz
Repair items	Artículos de reparación	Pezzi per riparazioni	Material para consertos	Reparaturteile
Replacement	Repuesto, Reemplazo	Sostituzione	Artigos p/ subst.	Austausch, Ersatz
Required	Necesario	Richiesto	Necessário	Erforderlich
Reservoir A	Tanque	Serbatoio	Tanque, Reservatório	Behälter A
Resin	Resina	Resina	Resina	Harz
Resistor	Resistor	Resistenza	Resistência	Widerstand
Retainer	Retén	Pezzo di sostegno Fermo	Retentor, Fixador	Aufnahme, Halter, Behälter
ENGLISH	ESPAÑOL	ITALIANO	PORTUGUESE	DEUTSCH
Retarder	Retardador	Ritardatore	Retardador	Verzögerer
Reversible	Reversible	Reversibile	Reversível	Umkehrbar, Reversibel
R.H. = Right hand	Lado derecho	Destro-A destra	Lado direito	R = Rechts
Rim	Aro	Bordo, Orlo	Aro	Felge, Rand
Rim & tire	Neumático (cubierta) y llanta o aro	Cerchioni e pneumatici	Aro e pneu	Felge & Reifen
Ring	Anillo	Anello (Fasce pistonni)	Anel, Colar	Ring
Ripper	Sierra	Squartatore	Rasgador, Corredeira	Aufreißer
Rivet	Remache	Ribattino	Arrebite, Rebite	Niete
Rocker	Balancín	Bilanciere	Balancim	Kipphebel

Rod	Varilla	Asta	Vareta, Haste	Stange, Pleuelstange, Ventilstange
Roller	Rodillo	Rullo	Rodete, Rolete	Roller, Walze
Rope - starting	Soga de arranque	Dispositivo di avviamento a corda	Cabo de arranque	Startleine
Rotator	Rotador	Dispositivo di rotazione	Rotador	Rotator
Rotochamber	Cámara de accionamiento	Cilindro + Freno	Cilindro de freio	Drehkammer
Rotocoil	Rotador de válvulas	Meccanismo di rotazione delle valvole	Rotador de válvula	Drehspule
Rotor	Rotor	Rotore	Roror	Rotor
Rust inhibitor	Antioxidante	Sostanza anti-ruggine	Antioxidante	Rostschutzmittel
Saddle	Cruceta de extractor	Supporto	Cruzeta, Travessão	Sattel, Schelle
Screen	Rejilla	Riparo, Schermo	Filtro, Tela	Gitter, Sieb
Screw	Tornillo	Vite, Elica	Parafuso	Schraube
Screw-hex HD	Tornillo de cabeza hexagonal	Vite a testa esagonale	Parafuso cabeça hexagonal	HD Sechskantschraube
ENGLISH	ESPAÑOL	ITALIANO	PORTUGUESE	DEUTSCH
Screw-kit	Tornillos, juego de	Cassetta, Viti	Jogo de parafusos	Schraubensatz
Screw-machine	Tornillo de máquina	Vite meccanica	Parafuso de máquina	Maschinenschraube
Screw-round hd.	Tornillo de cabeza redonda	Vite a testa tonda	Parafuso cabeça redonda	Rundkopfschraube
Screw-flanged	Tornillo con reborde o pestaña	Vite flangiata	P.com borda	Flanschschrabe
Screw-locking	Tornillo de traba	Vite di bloccaggio	Parafuso de trava	Feststellschraube
Screw-thumb	Tornillo de cabeza estriada	Vite a galletto	P. cab. Estriada	Flügelschraube
Screwdriver	Desatornillador	Cacciavite	Chave de fenda	Schraubendreher, Schraubenzieher
Seal	Sello	Guarnizione	Vedação, Retentor, Gaxeta	Dichtung
Sealer	Sellador, Sellante (compuesto)	Isolante	Composto p/ vedação	Dichtmittel
Seat	Asiento	Sedile, Sede	Assento	Sitz
Secondary	Secundario	Secondario	Secundário	Zweit-, Ersatz-
Section	Sección	Sezione, Profilo	Secção	Abteilung, Bereich, Teil, Abschnitt
Segment	Segmento	Segmento, Parte	Segmento	Segment
Sender	Transmisor	Bulbo trasmettitore	Emissor	Sender, Absender
Sensor	Sensor	Sensore	Sensor	Sensor, Fühler
Separate	Separar, Separado	Separato, Separare	Separado	Getrennt, Trennen, Getrennte, Getrennter, Getrenntes
Separator	Separador	Separatore	Separador	Trenner, Abscheider
Serial number plate	Placa con número de serie	Piastrina con numero di matricola	Placa c/ no. série	Seriennummerschild
ENGLISH	ESPAÑOL	ITALIANO	PORTUGUESE	DEUTSCH
Service	Servicio	Servizio, Assistenza	Assistência	Wartung, Instandsetzung
Service kit	Juego de servicio	Cassetta di servizio	Jogo p/ assistência	Wartungssatz
Service meter	Horómetro	Contatore di servizio	Contador de serviço	Wartungsmeßgerät
Setscrew	Tornillo de fijación	Vite di registrazione	Parafuso fixação	Feststellschraube
Shackle	Grillete	Maniglia, Anello di trazione	Anel de fixação	Schelle
Shaft	Eje	Albero	Eixo, Pinhao	Welle
Shank	Vástago	Gamba, Porta denti, Porta attrezzi	Haste	Schaft
Sheave	Polea	Carrucola	Polia, Roldana	Seilscheibe, Antriebsscheibe
Sheet	Plancha	Foglio, Piastra	Chapa, Lâmina	Platte, Bahn, Bogen, Feinblech

Shell	Casquillo	Conchiglia (di una bronzina)	Armação, Arcabouço, Mancal	Schale, Hülle, Gehäuse
Shield	Protección	Riparo, Schermo	Proteção	Schild, Schutz
Shift	Sector dentado	Cambio di velocità	Mudança, Câmbio	Schalten
Shim	Laina	Spessore	Calço, Arruela, Junta	Distanzscheibe, Unterlegscheibe
Shipping	Embarque	Spedizione	Embarque	Ausliefern, Auslieferung
Shock absorber	Amortiguador	Ammortizzatore	Amortecedor	Schwingungsdämpfer
Shockmount	Montaje amortiguador	Supporto di ammortizzatore	Montagem amortecedor	Stoßdämpferanbringung
Shoe	Zapata	Pattino, Ganascia	Sapata, Sapata sem reve	Aufnahme, Belag, Bremsbelag
Short	Corto	Corto, Insufficiente, Mancante	Curto	Kurz
ENGLISH	ESPAÑOL	ITALIANO	PORTUGUESE	DEUTSCH
Shovel	Pala	Pala	Pá	Schaufel
Shown	Ilustrado, Mostrado	Mostrato	Mostrado	Gezeigt Dargestellt
Shroud	Cubierta	Protezione, Riparo, Deflettore	Capô, Blindado	Abdeckung
Shunt	Derivación	Derivazione, Smistamento	Derivação, Desvio	Shunt, Nebenschlußstromkreis
Shut off	Parada automática	Dispositivo d'arresto	Parada automática	Abstellen
Side view	Vista lateral	Vista laterale	Vista lateral	Seitenansicht
Silicone	Silicón	Silicone	Silicone	Silikon
Sink	Absorbente de calor	Dissipatore (di calore)	Difusor de calor, Bacia	Abflußbecken, Sumpf, Einsinken, Versenken
Skiving	Rocortado (mangueras)	Smussare	Recortado, Folear	Schälen, Abstechen
Sleeve	Buje	Manicotto	Bucha, Luva	Hülse, Muffe, Buchse, Zylinderbuchse
Slider	Corredera	Slitta	Corredeira	Geitbacke, Gleitstück
Sling	Deflector	Braca, Imbracatura	Defletor	Schlinge, Schlingen
Slug	Oreja	Pistone libero	Pistão livre	Stoßweise fließen, Klumpen, Pfropfen
Snap ring	Anillo de resorte	Anello elastico sieger	Anel de mola	Sprengring
Snubber	Amortiguador	Ammortizzatore	Amortecedor	Dämpfer
Socket	Cubo	Parte femmina di un attacco	Soquete	Muffe, Tülle, Hülse, Buchse, Stutzen, Fassung, Dose, Sockel
Solenoid	Solenoides	Solenoides	Solenoides	Magnetventil
Spacer	Espaciador	Distanziatore	Espacejador, Bucha celeron	Abstandhalter, Unterlegscheibe
ENGLISH	ESPAÑOL	ITALIANO	PORTUGUESE	DEUTSCH
Spare	De repuesto, Adicional, Extra	Scorta, Ricambio	De reposição	Ersatzteil
Spark plug	Bujía	Candela, Candeletta	Vela	Zündkerze
Special	Especial	Speciale, Particolare	Especial	Spezial-, Sonder-, Spezielle/r/s
Speedometer	Velocímetro	Indicatore di velocità	Velocímetro	Tachometer
Spider	Cruceta	Ventola, Crociera	Cruzeta, Tripé	Kreuzschlüssel, Kreuzgelenk
Spindle	Arbol	Fuso, Asse	Eixo, Spinole	Spindel, Schaft, Welle
Spline	Estría	Scanalare, Calettare	Ranhura	Keilwellennut
Spool	Carrete	Rocchetto (di valvola)	Bobina	Spule
Spout	Tubo de llenado	Getto, Tubo di scarico	Boquilha	Ausfluß, Abfluß
Spring	Resorte	Molla, Elastico	Mola, Amortecedor	Feder
Sprocket	Rueda dentada	Rocchetto, Rullo dentado, Ruota motrice	Roda dentada	Zahn eines Kettenrades
Stabilizer	Estabilizador	Stabilizzatore	Estabilizador	Stabilisator
Stack	Tubo	Tubo di scarico	Tubo de escapamento	Stapel, Stapeln, Stecken

Stand	Soporte	Installazione, Cavalletto, Sostegno	Suporte	Stand, Stillstand
Standpipe	Tubo	Serbatoio	Coluna de equilibrio, Chaminé	Standrohr, Entlüftungsrohr
Staple	Grampa	Ponticello, Forcella	Grampo	Klammer
Starter	Arranque	Dispositivo di avviamento	Arranque	Anlasser
Static	Estática	Statico	Estático	Statik
Stator	Stator	Statore	Estator	Stator
Steering	Dirección	Sterzo, Direzione	Direção	Steuerung, Lenkung
Stem	Vástago	Asticina, Alberino	Barra, Talo	Säule, Schaft
ENGLISH	ESPAÑOL	ITALIANO	PORTUGUESE	DEUTSCH
Step	Pisadera	Passo, Grado, Ordine di operazione	Passo, Ordem de operação	Stufe, Tritt, Schritt
Stick	Varilla	Barra di comando, Bastone	Bastão	Kleben, Knüppel, Schaltknüppel
Stop	Tope	Arresto, Finecorsa, Fermo	Parar	Halt, Anhalten
Storage	Almacenaje	Immagazzinamento, Accumulo	Armazenamento	Lagerung, Lager-
Strainer	Colador	Filtro metallico, Depuratore	Filtro, Tela	Sieb, Filter
Strap	Pletina	Cinghia, Nastro	Correia	Band
Street ell	Codo cachimba	Raccordo	Ligação em L	
Strip	Pletina	Guarnizione, Striscia, Barra	Faixa, Tira	Streifen, Abnehmen
Stroke	Carrera	Corsa (di pistone)	Curso (de pistão)	Takt
Stud	Tachón	Prigioniero, Perno	Pino, Prisioneiro	Bolzen, Stehbolzen, Stift
Suction fan	Ventilador de succión	Ventilatore di suzione	Ventilador de sucção	Absaugventilator
Sump	Sumidero	Pozzetto, Coppa	Coletor de óleo	Sumpf
Sun visor	Vísera de sol	Visiera di sole	Sol viseira	Sonnenblende
Support	Soporte	Supporto, Appoggio, Sostegno	Suporte	Stütze, Halterung
Suppression	Supresión	Soppressione	Supressão	Unterdrückung
Suspension	Suspensión	Sospensione	Suspensão	Aufhängung, Radaufhängung
Swing control	Mando de balance	Controllo di oscillazione	Controle de balanço	Schwingungskontrolle
Switch	Interruptor	Interruttore, Scambio	Interruptor, Botao, Chave de luz, Chave partida	Schalter
ENGLISH	ESPAÑOL	ITALIANO	PORTUGUESE	DEUTSCH
Swivel	Giratorio	Parte Girevole, Giunto Oscillante	Giratório	Dreharm, Drehring, Drehen, Schwenken
Synchronizer	Sincronizador	Sincronizzatore	Sincronizador	Synchronisator
Tab	Separador, Oreja	Linguetta	Presilha, Ponta	Lasche
Table	Mesa	Tavola	Mesa, Tabela	Tabelle
Tachograph	Tacógrafo	Registratore della velocità di marcia (tachigrafo)	Tacógrafo	Fahrtenschreiber
Tachometer	Tacómetro	Indicatore di velocità, Tachimetro (contagiri)	Tacómetro	Drehzahlmesser
Tag	Tarjeta	Etichetta, Linguetta	Etiqueta, Presilha	Schild, Etikett, Kennzeichnung
Taillamp	Luz de cola	Fanalino posteriore	Luz trazeira	Schlußlicht
Tang	Oreja	Linguetta	Linguetta	Mitnehmer
Tank	Tanque	Serbatoio, Cisterna, Cassa	Tanque, Reservatório	Tank
Tap	Macho de roscar	Rubinetto, Maschio (per filettare)	Macho de tarracha	Gewindebohrer, Gewindeschneider
Tape	Cinta	Nastro	Cinta, Trena	Band
Tappet	Levanta válvula	Punteria	Tucho	Stößel
Tee	Conexión "T"	Raccordo a "T"	Ligação em T	T-Stück
Temp. = temperature	Temp. = temperatura	Temperatura	Temperatura	Temp. = Temperatur

Terminal	Terminal	Terminale, Finale, Morsetto, Capo, Coda	Terminal	Klemme, Pol
Test unit	Unidad de prueba	Analizzatore	Unidade de teste	Testeinheit
Tester	Aparato de prueba	Apparecchio collaudo	Aparelho para teste	Tester, Prüfer, Prüfgerät
Tetragauge	Manometro multiple	Multiplo calibro	Múltiplo calibre	
Thermistor	Termistor	Termistore	Termistor	Thermistor
ENGLISH	ESPAÑOL	ITALIANO	PORTUGUESE	DEUTSCH
Thermocouple	Par termoeléctrico	Termocoppia	Termo-acoplamento	Thermoelement
Thermometer	Termómetro	Termometro	Termômetro	Thermometer
Thermostat	Termóstato	Termostato	Termostato	Thermostat
Thermoswitch	Interruptor térmico	Interruttore termostatico	Interruptor térmico	Wärmeschalter
Thread (of a nut)	Rosca (de tuerca)	Filettatura (di un dado)	Rosca (de parafuso)	Gewinde
Thru = through	Hasta, a traves (de)	Attraverso	Até, através	Drch = Durch
Thick	Grueso (a)	Spesso, Denso	Grosso	Dick
Thrower	Deflector	Deflettore	Defletor	Werfer
Tie	Atar	Traversa, Tirante	Tirante	Zuganker, Spurstange
Tightener	Tensor	Tenditore	Tensor	Halter, Befestigung
Tiller	Labrador	Metta I polloni	Lavrador	Steuerstange, Gleitstange
Tilt cylinder	Cilindro de inclinación	Cilindro d'inclinazione	Cilindro de inclinação	Kippzylinder
Timing	Sincronización, Distribución	Cronometraggio, Messa in fase	Distribuição, Cronometragem	Zeiteinstellung
Tip	Punta	Punta, Spina, Estremità	Ponta	Spitze
Tire	Neumático, Cubierta o Llanta	Pneumatico	Pneu	Reifen
Tire & rim	Neumático (cubierta o llanta) y llanta (o aro)	Gomma e cerchione	Pneu e aro	Reifen & Felge
Tongue	Lengüeta	Linguetta, Aletta	Lingueta	Zunge, Lasche
Tool	Herramienta	Utensile, Attrezzo, Attrezzatura	Ferramenta	Werkzeug
Toolcabinet	Armario de herramientas	Alloggiamento attrezzi	Armário de ferramentas	Werkzeugschrank
Tooth/teeth	Diente	Dente/ Denti	Dente/ Dentes, Unha	Zahn/Zähne
Top	Toldo	Parte superiore, Coperchio, Sommità	Parte superior	Oben, Oberteil, Dach
ENGLISH	ESPAÑOL	ITALIANO	PORTUGUESE	DEUTSCH
Torque	Par motor, Torsión	Coppia	Torque, Torsão, Rotação	Drehmoment
Torque convertor	Convertidor de torsión	Convertitore di coppia	Conversor de rotação	Drehmomentwandler
Torque divider	Divisor de torsión	Divisore di coppia	Divisor de torsão	Drehmomentverteiler, Differenzialwandler
Tower	Torre	Torre, Pilone, Rimorchiatore	Torre	Turm
Track	Carril	Cingolo, Pista, Binario	Carril, Trilho	Spur, Kette eines Kettenfahrzeugs
Track pin	Pasador de carril	Perno della catenaria	Pino de trilho	Spurstift, Kettenpin
Track roller	Rodillo de carril	Rullo inferiore cingolo	Rolamento de trilho	Spurrulle, Laufrolle eines Kettenfahrzeugs
Track shoes	Zapatos de carril		Sapata de trilho	Kettenglied, Raupenglied
Tractor	Tractor	Trattore	Trator	Traktor
Transfer	Calcomanía	Trasferire	Decalque	Transfer, Übertragung
Transformer	Transformador	Trasformatore	Transformador	Transformator
Transistor	Transistor	Transistor	Transistor	Transistor
Transmission	Transmisión	Trasmissione	Transmissão	Getriebe
Transport	Transporte	Trasporto	Transporte	Transport
Tread	Pisadera	Battistrada, Orma, Carreggiata	Banda de rodagem	Lauffläche, Spurweite, Profil
Trigger	Gatillo	Innesco	Disparador, Gatilho	Auslöser
Trolly	Corredera	Carrello	Trole	Laufkatze, Fahrleitung
Truck	Camión	Carrello, Autocarro	Caminhão	Lastwagen

Trunnion	Muñón	Perno di articolazione, Supporto	Munhão, Suporte	Exzenter
Tube	Tubo	Camera d'aria, Tubo metallico	Tubo	Rohr
ENGLISH	ESPAÑOL	ITALIANO	PORTUGUESE	DEUTSCH
Tubing	Tubos	Canalizzazione, Tubazione	Canalização, Encanamento	Rohrleitungen
Turbine	Turbina	Turbina	Turbina	Turbine
Turbo	Turbo	Turbo	Turbo	Turbo
Turbocharger	Turboalimentador	Turbocompressore	Turbocompressor	Turbolader
U-bolt	Perno "U"	Bullone a "U"	Parafuso	U-Gewindehalterung
U-joint	Junta universal	Giunto a "U"	Junta universal	U-Gelenk
Undercarriage	Tren de rodaje	Telaio	Subestrutura	Unterboden
Undersize	De tamaño menor	Sottodimensionato, Minorato	Tamanho menor	Untergröße
Union	Unión	Raccordo	União	Verbindung, Verschraubung
Universal	Universal	Universale	Universal	Universal, Universal-
Upper	Superior	Superiore, Elevato, Alto	Superior	Obere/r/s, Ober-
Use as required	Usar según se requiera	Usare al bisogno	Use conforme necessário	Anwenden, wie erforderlich
Value	Valor	Valore	Valor	Wert
Valve	Válvula	Valvola	Válvula	Ventil
Vane	Paleta	Aletta	Aleta, Ventoinha	Leizschaufel, Propellerflügel
Vee belt	Correa "V"	Cinghia a "U"	Correia em V	Keilriemen
Vent	Respiradero	Sfogo, Sfogatoio	Respiradouro, Abertura	Entlüftung, Lufteinlaß, Luftauslaß
View	Vista	Vista	Vista	Sicht
Vise	Tornillo de banco o morsa	Morsa	Tórno	Schraubstock
Visor	Visera	Visore	Visor	Blende, Sonnenblende
ENGLISH	ESPAÑOL	ITALIANO	PORTUGUESE	DEUTSCH
Volt	Voltio	Volt	Volt	Volt
Walkway	Pasillo, Pasarela	Passaggio	Passadiço	Gang, Weg
Warning G	Grupo de alarma	Gruppo sicurezza	Grupo de alarma	Warnung G
Washer	Arandela	Rondella	Arruela, Bucha Celeron, Defletor	Unterlegscheibe
Water pump	Bomba de agua	Pompa dell'acqua	Bomba de água	Wasserpumpe
Wearplate	Placa de desgaste	Piastra d'usura	Placa de desgaste	Schleifblech
Wedge	Cuña	Cuneo, Zeppa	Cunha, Calço	Keil, Verkeilen
Weight	Peso	Peso	Peso	Gewicht
Weld	Soldadura, Soldar	Saldatura, Saldato, Saldare	Soldar	Schweißen
Weldnut	Tuerca de soldadura	Dado a saldare	Porca de soldagem	Schweißmutter
Wheel	Rueda	Ruota	Roda, Rotor	Rad
Wheel assembly	Ensamblaje de rueda	Complessivo della rotella	Conjunto da roda	Radbaugruppe
Wheel guide	Guía de rueda	Guida della rotella	Guia da roda	Radführung
Wick	Mecha	Stoppino	Mecha	Docht
Winch	Güinche	Verricello	Guincho	Winde
Window	Ventana	Finestrino	Janela	Fenster
Windshield	Parabrisas	Parabrezza	Parabrisa	Windschutzscheibe
Wiper	Limpia parabrisas	Dispositivo per pulizia	Limpador de parabrisa, Vedador	Wischer
Wire	Cable	Cavo, Filo metallico	Fio, Arame	Draht
Wiring	Alambrado	Impianto elettrico, Complesso delle linee	Fiação	Verdrahtung
Wiring diagram	Diagrama de conexiones	Schema di collegamento	Diagrama de fiação	Verdrahtungsdiagramm
With	Con	Con	Com	mit

ENGLISH	ESPAÑOL	ITALIANO	PORTUGUESE	DEUTSCH
Wrapper	Cubierta	Avvolgitóre	Envoltura, Envólucro	Verpackung
Wrench	Llave	Chiave	Chave, Inglesa	Schraubenschlüssel
Yoke	Horquilla	Forcella	Balanceiro, Garfo, Anel	Kreuzgelenkgabel, Mitnehmer